

Kodikas lämpö: MAGA – 25 vuotta rehellistä työtä Čerenčanista maailmalle

(För den svenska texten, se sida 3)

Kun ihmiset nykyään kuulevat nimen MAGA, monet ajattelevat turvallisuutta, laatua ja rehellistä slovakialaista käsityötaitoa. Harvat kuitenkin tietävät, että tämän yrityksen tarina ei alkanut liiketoimintasuunnitelmasta, vaan voimakkaasta henkilökohtaisesta kokemuksesta ja päätöksestä muuttaa asiat parempaan suuntaan.

MAGA s.r.o. perustettiin vuonna 2000 **Čerenčanyssa**, alun perin pienyrityksenä. Sen perustamisen takana oli sen tuleva perustaja, yliopistoprofessori ja omistaja **Jana Müllerová**, johon traaginen kattilan räjähdys vaikutti syvästi. Juuri tämä tapahtuma oli kimmokkeena hänen elinikäiselle tavoitteelleen – valmistaa **omaperäisiä, mutta ennen kaikkea turvallisia kattiloita kotitalouksille**. *"Tuolloin päätin, että jos aion työskennellä kattiloiden parissa, teen sitä vain sellaisten kanssa, joihin ihmiset voivat luottaa ilman pelkoa. Käyttäjien turvallisuus oli ja on edelleen ehdoton prioriteetti"*, sanoo Jana Müllerová.

Nimi, jolla on tarina ja juuret alueella

Miksi MAGA? Vastaus löytyy kirjallisuudesta ja paikallishistoriasta. Inspiraationa toimi Ján Botton **teos Ballad of Maginhrad**. Legendan mukaan Maginhrad in puinen linna seisoi Malé Teriakovcen ja Nižný Skálnikin yläpuolella, jossa linnaa hallitsi linnanrouva Maga. Nimi yhdistää siten symbolisesti alueen, perinteet ja luonteen lujouden – arvot, joihin yritys perustuu edelleen.

Vaikeat alkuajat ja rohkeus ottaa riskejä

Alkuvuodet eivät olleet helppoja. Vuonna 2002 yritys otti perheenjäsenten avustuksella pankkilainan, jonka korko **oli 27 %** – mikä on nykyään lähes mahdotonta kuvitella – ostaakseen ensimmäisen rakennuksensa. Siellä viisi paikallista käsityöläistä alkoi suunnitella ja valmistaa **ensimmäistä MAGA-puukaasukattilaa**. *"Se oli vaikea aika. Ilman vahvaa tahtoa, sitkeyttä ja oikeita päätöksiä emme olisi selvinneet kovasta kilpailusta"*, omistaja muistelee.

Ajat suosi kuitenkin uusiutuvia energialähteitä, ja korkealaatuiset kattilat löysivät vähitellen tiensä asiakkaiden luo. Ensin Slovakiassa, sitten Unkarissa, Saksassa, Ruotsissa, Liettuassa, Irlannissa, Espanjassa, Kreikassa ja nyt myös Ranskassa, joka on yksi suurimmista tuojamaista. MAGA-kattilat lämmittävät kuitenkin koteja myös **eteläisellä pallonpuoliskolla – Chilessä**.

Suurin voimavara: ihmiset

Pienestä työpajasta tuli vähitellen vakaa yritys, joka toimi entisen maatalousosuuskunnan tiloissa. Nykyään MAGA työllistää **20 kokenutta työntekijää**, jotka ovat pääosin kotoisin lähialueilta. Jana Müllerován mukaan he ovat yrityksen suurin voimavara. *"MAGA:n ytimen muodostavat huippuasiantuntijat, joilla on monen vuoden kokemus. Tuotannosta myyntiin ja huoltoon. Useimmat heistä voivat tuurata kollegaa ja työskennellä toisella työpaikalla. Tämä yhteenkuuluvuus on suuri vahvuutemme."*

Toinen sukupolvi työskentelee jo yrityksessä, ja niitä, jotka olivat mukana brändin syntyessä mutta eivät enää ole keskuudessamme, muistetaan kunnioituksella.

Laatua materiaalista lopputestiin

MAGA on ylpeä siitä, että **se on slovakialainen yritys**, joka suosii paikallisia ja luotettavia toimittajia. Laserlaadukkaat kattilalevyt tulevat Košicesta, putket Podbrezovasta ja elektroniset ohjauslaitteet valmistetaan Slovakiassa. Tuulettimet tuodaan Saksasta, keraamiset liitososat ja tiivistenarut Tšekistä ja ympäristöystävälliset jauhemaalit Sveitsistä.

Tuotanto tapahtuu kokonaan yrityksen sisällä – metallilevystä valmiiseen kattilaan. Levyt leikataan laserilla, taivutetaan tarkkuuspuristimilla, minkä jälkeen suoritetaan tarkka käsinhitsaus ja käytetään hollantilaista hitsausrobotia, jollaista autovalmistajatkin käyttävät. Jokainen kattila käy läpi **24 tunnin painekokeen 4,5 baarin paineessa**.

"Laadukas materiaali on välttämätöntä, mutta ilman tarkkaa käsittelyä se olisi arvoton. Emme tee kompromisseja", korostaa Jana Müllerová.

Käsintehty tuote, joka kestää vuosikymmeniä

MAGA ei pyri massatuotantoon. Se keskittyy **laatuun edulliseen hintaan**. Jokainen kattila on ainutlaatuinen ja käsityönä valmistettu. Jopa yksinkertaisimmalla mallilla on **vähintään 15 vuoden käyttöikä** normaalikäytössä – ja monet yrityksen alkuvuosien kattilat ovat palvelleet luotettavasti jo **neljännesvuosisadan ajan**.

Nykyiseen tuotevalikoimaan kuuluu puulämmitteisiä kattiloita, moderneja **automaattisia puupellettikattiloita, joissa on itsepuhdistusominaisuus**, yhdistelmäkattiloita, joissa on automaattinen puupellettsiirtymä, sekä kattiloita, jotka on valmistettu pellettipolttoa varten. Lasertekniikan ansiosta yritys valmistaa myös pieniä esineitä huvin vuoksi – joulutähdistä legendaariseen "tuhoamattomaan" kenkälusikkaan.

Asiakkaiden luottamus kotimaassa ja ulkomailla

Asiakkaita palvelee vahva kotimaisten kumppaneiden verkosto sekä joustava huolto- ja myyntiosasto. MAGA-kattilat täyttävät **tiukimpien päästöluokkien** kriteerit, ja 13 kattilatyyppeä on jo rekisteröity Euroopan EPREL-tietokantaan.

25 vuoden jälkeen MAGA on todiste siitä, että jopa **pieni paikallinen yritys Čerenčanysta** voi menestyä Euroopassa – menettämättä identiteettiään ja kunnioittaen käsityötaitoa, ihmisiä ja aluetta. *"Olemme kotimainen yritys ja haluamme pysyä sellaisena. Tavoitteenamme ei ole määrä, vaan niiden asiakkaiden luottamus, jotka tietävät, että ostaessaan MAGA-kattilan he ostavat aitoa slovakialaista tuotetta"*, toteaa Jana Müllerová.

PÅ SVENSKA, se följande sida

Hemtrevlig värme: MAGA – 25 år av gediget hantverk från Čerenčany till hela världen

När människor idag hör namnet MAGA tänker många på säkerhet, kvalitet och ärligt slovakiskt hantverk. Men få vet att företagets historia inte började med en affärsplan, utan med en stark personlig upplevelse och ett beslut att förändra saker till det bättre.

MAGA s.r.o. grundades år 2000 i **Čerenčany**, ursprungligen som ett litet företag. Bakom grundandet stod den blivande grundaren, universitetsprofessorn och ägaren **Jana Müllerová**, som påverkades djupt av en tragisk pannolycka. Det var denna händelse som blev drivkraften för hennes livslånga mål – att tillverka **originella, men framför allt säkra, pannor för hushåll**. *”Vid den tiden sa jag till mig själv att om jag skulle arbeta med värmepannor, skulle det bara vara sådana som människor kunde lita på utan rädsla. Användarsäkerhet var och är fortfarande en absolut prioritet”,* säger Jana Müllerová.

Ett namn med en historia och rötter i regionen

Varför MAGA? Svaret finns i litteraturen och den lokala historien. Inspirationen kom från Ján Bottos **Balladen om Maginhrad**. Enligt legenden stod träborgen Maginhrad ovanför Malé Teriakovce och Nižný Skálnik, där borgfrun Maga regerade. Namnet förbinder således symboliskt regionen, traditionen och karaktärsstyrkan – värden som företaget fortfarande står för idag.

Svår start och modet att ta risker

De första åren var inte lätta. År 2002 tog företaget, med hjälp av familjemedlemmar, ett banklån med en ränta **på 27 %**, vilket är nästan otänkbart idag, för att köpa sin första byggnad. Där började fem lokala hantverkare att konstruera och tillverka **den första MAGA-pannan för träförgasning**. *”Det var en svår period. Utan stark vilja, uthållighet och rätt beslut hade vi inte överlevt den hårda konkurrensen”,* minns ägaren.

Men tiden gynnade förnybara energikällor, och högkvalitativa pannor fann gradvis sin väg till kunderna. Först i Slovakien, sedan i Ungern, Tyskland, Sverige, Litauen, Irland, Spanien, Grekland och nu även i Frankrike, som är en av de största importörerna. Men MAGA-pannor värmer även hem på **södra halvklotet – i Chile**.

Den största tillgången: människorna

Den lilla verkstaden blev gradvis ett stabilt företag med säte i lokalerna hos ett före detta jordbrukskooperativ. Idag sysselsätter MAGA **20 erfarna personer**, främst från närområdet. Enligt Jana Müllerová är de företagets största tillgång. *”Kärnan i MAGA består av toppexperter med mångårig erfarenhet. Från produktion till försäljning till service. De flesta av dem kan hoppa in för en kollega och arbeta på en annan arbetsplats. Denna sammanhållning är vår stora styrka.”*

Den andra generationen arbetar redan i företaget, och de som var med när varumärket föddes och som inte längre är med oss minns vi med respekt.

Kvalitet från material till slutprovning

MAGA är stolt över att vara **ett slovakiskt företag** som prioriterar lokala och beprövade leverantörer. Pannplåt av laserkvalitet kommer från Košice, rör från Podbrezová och elektroniska styrsystem tillverkas i Slovakien. Fläktarna importeras från Tyskland, keramiska beslag och tätningssnören från Tjeckien och de miljövänliga pulverlackerna från Schweiz.

Produktionen sker helt och hållet inom företaget – från plåt till färdig panna. Plåtarna skärs med laser, bockas på precisionspressar, följt av noggrann manuell svetsning och användning av en holländsk svetsrobot, av samma typ som används av biltillverkare. Varje panna genomgår **ett 24-timmars trycktest vid 4,5 bar**.

”Högkvalitativt material är viktigt, men utan precis bearbetning skulle det vara värdelöst. Vi kompromissar inte”, betonar Jana Müllerová.

En handgjord produkt som håller i årtionden

MAGA har inga ambitioner om massproduktion. Företaget fokuserar på **kvalitet till ett överkomligt pris**. Varje panna är unik och handgjord. Även den enklaste modellen har en livslängd **på minst 15 år** vid normal drift – och många pannor från företagets tidiga år har fungerat pålitligt i **ett kvarts sekel**.

Det aktuella sortimentet omfattar vedeldade pannor, moderna **automatiska träpellets pannor med självrengöring**, kombipannor med automatisk övergång till träpellets och pannor med förberedelse för pelletsförbränning. Tack vare laserteknik tillverkar företaget även små föremål för nöjes skull – från julstjärnor till det legendariska ”oförstörbara” skohornet.

Förtroende från kunder i hemlandet och utomlands

Kunderna betjänas av ett starkt nätverk av inhemska partners och en flexibel service- och försäljningsavdelning. MAGA-pannorna uppfyller kraven **för de strängaste utsläppsklasserna**, och 13 pannmodeller är redan registrerade i den europeiska EPREL-databasen.

Efter 25 år är MAGA ett bevis på att även **ett litet lokalt företag från Čerenčany** kan lyckas i Europa – utan att förlora sin identitet, med respekt för hantverket, människorna och regionen. *”Vi är ett inhemskt företag och vi vill förbli det. Vår ambition är inte kvantitet, utan förtroendet hos kunder som vet att när de köper en MAGA-panna köper de en äkta slovakisk produkt”,* avslutar Jana Müllerová.